

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein							
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(3) Nr. 00123217 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 27.03.2023							
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		Rechnung						
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei EUR		unfrei Waggon Frachtgut Eigut Express Post		Spediteur fremd.Fahrzeug eigen.Fahrzeug						
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.			
411		550003794701 19.06.2017		0						AB8652			
(19) Versandart/Shipments/Expédition			frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg		(24)		
per LKW, Sped. Schweitzer			X		Siehe unten		LKW		Brutto 637,00		520,00 Netto		
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire										(26) Abladestelle			
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno										100		14248	
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke			
1		0558726300 (2174.03) D-Teil		Kupplungskörper Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20230327-014 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20230321-007 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20230313-021 1 x TBA-520857 40 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520892 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317		5.160		Stk		318285			
				180339213 5012583374 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 05/4/23 Firma						KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung					
Datum													
Name/ Nr.													

3 Exemplář pro dopravce Exemplar für Frachtführer

1 Odesílateř (jméno, adresa, země) Absender (Name, Adresse, Land) <i>Finicia Feingehäusdefabrik</i> <i>EMBI Remscheid</i> <i>42872</i>				MEZINÁRODNÍ NÁKLADNÍ LIST č. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. CZ D 7143283 Tato přeprava podléhá, i pokud bylo ujednáno jinak, podmínkám o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční dopravě (CMR) Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Příjemce (jméno, adresa, země) Empfänger (Name, Adresse, Land) <i>Magna PT</i> <i>VIA MODUGNO</i>				16 Dopravce (jméno, adresa, země) Frachtführer (Name, Adresse, Land) <i>R-STAV OLČMOUC s.r.o.</i> <i>IC 24142409</i> <i>7160698</i>			
3 Místo vykládky zboží Ausladestelle des Gutes Místo / Ort Země / Land				17 Další dopravci (jméno, adresa, země) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)			
4 Místo a datum naložení zboží Einladestelle des Gutes und Datum Místo / Ort Země / Land				18 Výhrady a poznámky dopravce Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
5 Připojené doklady Beiliegende Dokumente							
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.	7 Počet kol Anzahl der Kollt	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označení zboží Bezeichnung des Gutes	10 Statistické číslo Statistische Nr.	11 Hř. hmot. v kg Bruttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³	
<i>00123216</i>	<i>1</i>						
<i>00123217</i>	<i>1</i>						
UN číslo UN Nummer	Oficiální pojmenování Offizielle Benennung	Č. vzoru(ů) bezpečnostní(ich) značky(ček) Gefahrzettel Muster Nr.	Obalová skupina Verpackungsgruppe				
13 Pokyny odesílatele (celní a jiné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)	19 K úč: Zu zahlen vom			odesílateř Absender	měna / Währung	příjemce Empfänger	
	Dopravné-Fracht						
	Slevy						
	Ermäßigungen						
	Saldo-Saldo						
	Dodat. výlohy						
	Zuschlagkosten						
	Jiné výlohy						
	Sonstige Kosten						
	Různé-Verschied.						
	Celkem k placení						
	Insgesamt zu bezahl.						
14 Dobírka Nachnahme	20 Zvláštní ujednání Besondere Vereinbarungen			Via dei Ci. Lemini, snc - 70026 Modugno (BA)			
15 Pokyny ohledně placení dopravného Anweisungen über die Frachterrechnung	Vyplacené / Frei			Nevyplacené / Unfrei			
21 Vystaveno v / Ausgefertigt in	dne / am			24 Zboží dostal Gut empfangen			
22	23			05 APR 2023			
Podpis a razítko odesílatele Unterschrift und Stempel des Absenders	Podpis a razítko dopravce Unterschrift und Stempel des Frachtführers			Podpis a razítko příjemce (Unterschrift und Stempel des Empfängers)			
25 SPZ vozidla / taháče	přívěs / návěs						
26 Ubiččné zařízení	užitéčné zařízení						
27 Číslo DZW	28 Číslo jízdy						
29 Hraníční přechody				Potvrzení o odevzdání celního tranzitního dokladu: Zolltransitdokument empfangen:			
30 Veškeré průvodní doklady							
31 Různé							